

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ
A/38/PV.29
13 октября 1983 года
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВАДЦАТИ ДЕВЯТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 12 октября 1983 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)

- Общие прения [9] (продолжение)

- С заявлениями выступили:

Г-н Кафе (Коморские Острова)

Г-н ульд Минних (Мавритания)

Г-н Мангвенде (Зимбабве)

Г-н Галлимор (Ямайка)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

83-64173/A

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н КАФЕ (Коморские Острова) (устный перевод с французского):
Господин Председатель, я хотел бы прежде всего передать вам от имени моей делегации самые теплые поздравления в связи с занятием вами поста Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что ваш обширный опыт работы на высоких постах, а именно на посту Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций и министра иностранных дел Панама, являются залогом успешной работы Ассамблеи, когда вновь рассматриваются серьезные проблемы, способные подорвать равновесие в мире. Я хотел бы также поздравить вашего предшественника, посла Венгрии Имре Холлаи, приверженность и компетентность которого позволили успешно провести нашу предыдущую сессию. Я хотел бы также воздать особую дань Генеральному секретарю нашей Организации г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его постоянные усилия, которые он прилагает во имя защиты священных принципов нашей Организации и мира во всем мире.

Моя делегация рада видеть в наших рядах в качестве 158-го государства-члена нашей Организации Сент-Кристофер и Невис. Мы хотели бы заверить его в своем дружественном отношении и пожелать всяческих успехов в деле укрепления независимости.

Как и в прошлые годы, мы вновь собрались в этой Ассамблее, для того чтобы дать исчерпывающую оценку политическому и экономическому положению в мире. К сожалению, если смотреть фактам в глаза, то международное положение как в политическом, так и в экономическом плане не улучшается, а наоборот лишь ухудшается. Мы не можем прийти к иному заключению, когда сейчас нет ни одного континента, на котором не существовало бы очагов напряженности. Священные принципы Устава нашей Организации попираются, а иногда сознательно нарушаются. Сила и господство берут верх над законом и справедливостью. Диалог и сотрудничество уступили место ненависти и насилию.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Трагический инцидент с самолетом южнокорейской авиакомпании, который был сбит советским истребителем, в результате чего погибли 269 человек, является ярким примером тех серьезных последствий, к которым может привести соперничество между двумя сверхдержавами. Очевидно, что независимо от причин отклонения самолета от его курса, ничто не может оправдать уничтожение этого самолета, приведшее к гибели такого большого числа людей.

Несколько недель назад мы отмечали печальную годовщину кровопролития в палестинских лагерях Сабре и Шатиле. Прямая ответственность Израиля за эти массовые убийства была недвусмысленно доказана различными расследованиями, проведенными на месте. Сегодня мы должны признать, что положение на Ближнем Востоке никак не изменилось. Израиль отказывается уйти с оккупированных арабских территорий, несмотря на соответствующую резолюцию нашей Организации. Что еще более серьезно, число еврейских поселений на этих территориях растет и этот процесс сопровождается жестоким подавлением палестинского арабского населения, единственной виной которого является стремление продолжать жить на своей собственной земле. Мы понимаем, что сионистское образование не совершило бы этих актов, если бы не материальная и дипломатическая поддержка со стороны его союзников.

Мы всегда будем повторять, что на Ближнем Востоке не может быть справедливого и прочного мира до тех пор, пока неотъемлемые права палестинского народа не будут гарантированы и эффективно осуществлены. Именно таков дух Декларации и Программы действий, принятых на Международной конференции по вопросу о Палестине в Женеве в августе этого года. Поэтому в любых переговорах, направленных на урегулирование ближневосточной проблемы, должна неизбежно участвовать Организация освобождения Палестины (ООП) как законный представитель палестинского народа.

Я хотел бы вновь воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить неизменную поддержку моей страной палестинского народа в его неустанной борьбе за восстановление своего достоинства.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Сегодняшнее положение в Ливане, в котором некогда царил мир, более, чем тревожно. Мы глубоко обеспокоены присутствием иностранных сил, которые по-прежнему незаконно оккупируют страну, попирая тем самым ее абсолютное право на осуществление своего суверенитета. Пришло время, чтобы ливанский народ, который стремится лишь жить в мире и безопасности, вновь обрел свое достоинство. Недавнее прекращение огня, достигнутое благодаря посредничеству Саудовской Аравии, чьи усилия мы приветствуем, породило определенные надежды. Поэтому мы поддерживаем любую инициативу, направленную на примирение сынов этой страны для того, чтобы ее законное правительство могло осуществлять власть над всей национальной территорией. Это, несомненно, подразумевает прекращение всякого соперничества иностранных правительств в отношении Ливана.

Братоубийственная война между Ираном и Ираком по-прежнему приводит к большим потерям с обеих сторон. Несмотря на усилия нашей Организации и Организации исламская конференция, а также Движения неприсоединения и Совета по сотрудничеству арабских государств Персидского залива, направленные на то, чтобы привести воюющие стороны за стол переговоров, война продолжается из-за неуступчивости и ненависти. Моя страна, которая уже направила посредническую миссию в Тегеран и Багдад, по-прежнему обеспокоена этим положением, тем более что такая конфронтация угрожает двум мусульманским странам, являющимся членами Организации исламская конференция и Движения неприсоединения. Мы приветствуем предложение о прекращении огня, неоднократно выдвигавшееся правительством Ирака, что, к сожалению, до сих пор не встретило положительного отклика со стороны правительства Ирана.

Мы хотели бы повторить наш призыв к обеим странам немедленно прекратить военные действия, следуя священным принципам солидарности и исламского братства, которым учит нас Коран.

Несмотря на сопротивление афганского народа, мужеством которого мы восхищаемся, Афганистан по-прежнему теряет свои жизненные силы. Более 3 миллионов афганцев уже погибли в этой войне, другие покинули страну. Нет сомнения, что такое положение представляет серьезную угрозу миру и безопасности в этом регионе.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Я хотел бы вновь подтвердить полную поддержку моей страны народу Афганистана. Мы призываем к немедленному выводу иностранных войск из этой страны в соответствии с надлежащими резолюциями нашей Организации.

В отношении Кампучии мы отмечаем с глубоким разочарованием, что резолюции Генеральной Ассамблеи, требующие незамедлительного и безоговорочного вывода иностранных войск из этой страны, остаются невыполненными. Народ Кампучии, который столь долго страдал от бедствий войны, имеет право на мир и свободу; но это может стать возможным только при условии того, что он сможет самостоятельно и без иностранного вмешательства избрать систему правления, которая ему больше всего подходит.

Положение на Корейском полуострове по-прежнему не сдвинулось с места. Несмотря на подтверждение обоими государствами, как на севере, так и на юге, желания достичь соглашения, никаких решающих шагов в отношении мирного воссоединения страны пока еще не сделано. Мы обращаемся с призывом к обеим сторонам продолжать поиски справедливого и прочного решения, поскольку объединенная Корея будет гарантией для мира и стабильности в этом регионе.

Положение на юге Африки остается взрывоопасным и вызывает глубокую озабоченность международного сообщества.

Моя страна, осуждающая чудовищную систему апартеида, используемую режимом Претории, безоговорочно поддерживает борьбу, которую ведет народ Намибии под руководством своего единственного и законного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Мы по-прежнему убеждены, что только осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая была признана всем международным сообществом, может привести к мирному урегулированию этой сложной проблемы путем переговоров.

Мы признательны за недавние инициативы Генеральному секретарю нашей Организации, который посетил ряд столиц заинтересованных стран с целью установить необходимые контакты, которые могли бы содействовать урегулированию конфликта. Несмотря на все препятствия, контактная группа должна сейчас предпринять необходимые усилия по завершению миссии, которая поручена ей нашей Организацией. Международное сообщество

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

также должно приложить все усилия, чтобы защитить само существование прифронтовых государств — Анголы, Мозамбика, Замбии, Зимбабве и Ботсваны, с тем чтобы они могли продолжать свое развитие в условиях мира и безопасности.

Существующее в Чаде положение требует особой бдительности. Это государство, являющееся государством-основателем Организации африканского единства, переживает в течение более 16 лет гражданскую войну, которая привела к неслыханным страданиям и человеческим жертвам. Сегодня этот конфликт в результате вмешательства иностранных вооруженных сил приобрел международный характер, что может подорвать надежды на национальное примирение. Мы с удовлетворением восприняли недавние призывы властей Нджамены ко всем чадцам приложить необходимые усилия и забыть о своих спорах, начать примирение и добиться национального согласия и мира. Мы настоятельно призываем их следовать по пути примирения, но мы по-прежнему убеждены в том, что любое решение чадского конфликта должно основываться на уважении территориальной целостности этой страны и, следовательно, на выводе всех иностранных войск.

Переходя к вопросу Западной Сахары, мы приветствуем обязательство Марокко, данное с этой высокой трибуны 27 сентября Его Величеством Королем Хасаном II, согласиться с результатами референдума о самоопределении Западной Сахары. Проведение этого референдума, что соответствовало бы решениям 18-й встречи в верхах Конференции Организации африканского единства, состоявшейся в Найроби, явилось бы шагом по пути мирного урегулирования этой проблемы.

Моя страна, как и все прибрежные страны Индийского океана, выражает озабоченность в связи с ростом военного присутствия в этом районе. Подобное положение создает напряженность и обостряет соперничество между великими державами. Мы заявляем о своем желании, чтобы этот регион стал подлинной зоной мира в соответствии с Декларацией нашей Организации, содержащейся в резолюции 2832 (XXVI), и мы искренне надеемся, что международная конференция, которая должна состояться в Коломбо — столице Шри Ланка, наконец состоится.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Сумрачная картина международного политического положения, которую я только что обрисовал, неблагоприятно сказывается на мировой экономике, которая переживает самый глубокий кризис с 1930 года. Причины этого кризиса заключаются в инфляции, неупорядоченности международной валютной системы, что ведет к высоким процентным ставкам и восстановлению протекционистской практики в торговле, экономическому спаду, неравному развитию государств и многим другим факторам, о которых нет необходимости упоминать.

Эта сессия проходит ровно три месяца спустя после шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоялась в Белграде с 6 по 30 июня этого года. Неудовлетворительные результаты этой встречи являются свидетельством неуступчивости некоторых развитых стран, которые упорно отстаивают лишь свои собственные интересы.

Возрождение, которого с таким нетерпением ожидают, еще не наступило, что свидетельствует о неэффективности различных частичных усилий, предпринимаемых для решения структурных проблем мировой экономики. По нашему мнению, только глобальный подход, охватывающий все аспекты этого сложного положения, включая серьезные трудности в финансовом отношении стран третьего мира, способен избавить нас от этого бедствия. Страны третьего мира постоянно страдают от падения цен на сырьевые товары, что уменьшает их доход от экспорта и, следовательно, ресурсы в тот момент, когда бремя задолженности становится невыносимым.

Этот кризис, который серьезно сказывается на хрупкой экономике наименее развитых стран, усугубляет их отсталость и еще более осложняет их доступ на международные финансовые рынки, при этом займы все чаще предоставляются только более богатым странам.

Исламская Федеральная Республика Коморские Острова, как и другие наименее развитые страны, стала одной из главных жертв этой неупорядоченности международной экономической системы. В Исламской Федеральной Республике Коморские Острова — островном независимом государстве с ограниченными ресурсами — с 1977 года наблюдается постоянное сокращение средних темпов роста покупательной способности, а также и постоянное

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

сокращение валютных поступлений в расчете на душу населения. Подобное положение серьезно подрывает усилия по экономическому и социальному восстановлению, которые предпринимает правительство Коморских Островов, делающее все возможное, чтобы вывести наше молодое государство из порочного круга отсталости.

Под руководством президента республики г-на Абдереманде правительство Коморских Островов проводит политику развития, цели и первоочередные задачи которой основываются на рекомендациях новой программы действий Монровийской стратегии, а также Плана действий и Заключительном акте, принятых в Лагосе. Эта стратегия развития изложена как в нашем промежуточном плане на 1983-1986 годы, так и в национальном документе, разработанном моим правительством, для того чтобы представить его на следующую встречу за круглым столом Организации кредиторов, которая состоится в Морони - нашей столице в конце первого квартала 1984 года. Главная цель нашего правительства - добиться существенного увеличения темпов роста в предстоящие три года. Для того чтобы добиться этого, предлагается ряд мер, направленных на создание прочной основы государственного финансирования, на перестройку производственной структуры и стимулирование частных и иностранных инвестиций с помощью политики кредитования.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Однако мы убеждены в том, что усилия, предпринимаемые нашим правительством для улучшения положения, как бы похвальны они ни были и к каким бы негативным социальным последствиям они ни приводили, не могут само по себе устранить те структурные проблемы, которые препятствуют развитию экономики нашей страны. Вот почему необходимо увеличить помощь со стороны международного сообщества. Именно это рекомендуется в резолюции 37/154 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года, озаглавленной "Помощь Коморским Островам".

На основе этой резолюции я обращаюсь с искренним призывом ко всему международному сообществу, ко всем учреждениям-донорам и организациям-донорам, ко всем более обеспеченным странам помочь Коморским Островам в их борьбе с отсталостью.

Мы глубоко убеждены в том, что встреча за круглым столом организаций, предоставляющих займы Коморским Островам, о которой я только что говорил, явится для нас возможностью засвидетельствовать свою добрую волю, а для них продемонстрировать свою солидарность и поддержку.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы кратко остановиться на проблеме, которая весьма волнует правительство и народ Федеративной Исламской Республики Коморские Острова. Эта проблема касается не только Коморских Островов, поскольку она во многих аспектах тревожит африканский континент и все международное сообщество. Речь идет, конечно, о проблеме Коморского острова Майотта.

Мы вынуждены вернуться к этому вопросу, поскольку, как и раньше, этот вопрос все еще не решен и фигурирует в повестке дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Поэтому он будет обсуждаться отдельно. А сейчас мне хотелось бы подтвердить твердую решимость правительства Коморских Островов и его народа бороться за торжество их справедливого дела.

О чем собственно идет речь? Речь идет не о чем ином, нежели о вопиющем нарушении одного из священных принципов Устава нашей Организации, а именно, речь идет о нарушении территориальной целостности моей страны, что лишает ее законного права осуществить суверенитет на части своей национальной территории.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Все государства, независимо от размера своей территории, равны перед законом. Поэтому мы не должны применять двойственный подход, когда речь идет об уважении священных принципов территориальной целостности и национального суверенитета. Что касается нас, то мы полностью готовы к диалогу и к сближению позиций с тем, чтобы найти справедливое решение этой проблемы в соответствии с рекомендациями, содержащимися в соответствующей резолюции нашей Организации.

Пора, наконец, откликнуться на наш призыв. Пора, наконец, нашей стране, которую порой оскорбительно называют "коровой с трех ног", вернуть ее четвертую ногу — остров Майотта, дать ей возможность гармонично развиваться в спокойной обстановке на благо всего ее населения.

Поэтому мы в духе дружбы обращаемся с призывом к правительству Франции предпринять необходимые шаги, которые приведут к урегулированию этой проблемы.

В заключение позвольте мне высказать несколько мыслей, даже если они уже известны некоторым делегатам, но их нужно повторять вновь и вновь.

В нашем тревожном мире, если так можно выразиться, закон джунглей может вскоре стать нормой, и именно сейчас, как никогда раньше, наша Организация должна взять на себя роль арбитра, и мы должны соблюдать ее решения и резолюции без какого-либо ложного чувства гордости.

Конечно, это соответствует той высокой миссии, которая поручена этой Организации, а именно, сохранение мира во всем мире. Однако это осуществимо лишь когда каждый член этой Организации будет строго соблюдать священные принципы, воплощенные в Уставе. Только действуя таким образом, мы сможем дать миру возможность жить в более спокойной обстановке, когда отношения между нациями будут основываться на взаимном доверии, взаимных интересах, а не на недоверии, разногласиях, ненависти и презрении, как раньше.

Г-н УЛЬД МИННИХ (Мавритания) (устный перевод с французского):

Г-н Председатель, то, что вы являетесь Председателем тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, вызывает у делегации Исламской Республики Мавритания глубокое удовлетворение. Ваши качества выдающегося государственного деятеля, опытного дипломата, а также твердая позиция вашей страны, Панама, дает Мавритании и ее делегации уверенность в том, что вы будете успешно руководить работой этой сессии.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы передать вашему предшественнику г-ну Имре Холлаи, Венгрия, нашу признательность за блистательное руководство работой предыдущей сессии.

Я хотел бы также от имени делегации Мавритании еще раз выразить высокую оценку деятельности Генерального секретаря и заявить о нашем доверии к нему. Нас особенно впечатлили смелые замечания, содержащиеся в его докладе о работе нашей Организации.

Наконец, я хотел бы приветствовать нового 158-го члена Организации Объединенных Наций, государство Сент-Кристофер и Невис.

На этой тридцать восьмой сессии делегация Исламской Республики Мавритания пока еще не может выразить оптимизма перед лицом все более агрессивных позиций различных гегемонистов во всем мире, продолжающегося спада экономики, глубокого кризиса, который отражается и будет еще долго отражаться на международных экономических отношениях, еще более усугубляя бедственное положение обездоленных, оставляющих три четверти человечества.

В экономической области любой конструктивный диалог между Севером и Югом будет, по-видимому, находиться в тупике в обозримом ближайшем будущем. Явно выраженное ухудшение национальной экономики развивающихся стран все более углубляется в результате внезапного и одновременного действия ряда негативных факторов: бремя задолженности постоянно возрастает, все труднее становится получать займы, цены на сырьевые товары снижаются, расширяется протекционизм.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

С 1980 года наши страны лишились валютных поступлений на сумму около 200 миллиардов долларов США. Более того, их задолженность за 1982 год достигла примерно 630 миллиардов долларов США. Цены на сырьевые товары, составляющие основную часть объема экспорта развивающихся стран, сегодня достигли самого низкого в реальном исчислении уровня, а именно уровня 1945 года.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Эти явления, порожденные структурной слабостью наших стран и крайней уязвимостью экономики практически всех развивающихся стран, зависящих от внешнего мира, дополняются всевозможными стихийными бедствиями, а также растущей инфляцией, импортируемой экономикой развитых стран. Все это происходит именно в то время, когда мы наблюдаем заметное сокращение общего объема государственной и частной помощи на цели развития. Эти различные факторы делают еще более тяжелым и без того невыносимое бремя развивающихся стран. Таким образом, страны третьего мира, развитие которых серьезно сдерживается ввиду всевозможных причин — исторических, социальных, культурных, политических и экономических — в последние три года находятся в безвыходном положении.

Это тяжелое, даже катастрофическое финансовое положение четко проявляется в трудностях, с которыми приходится сталкиваться при пополнении фондов на цели развития, находящихся в распоряжении Международного валютного фонда и Всемирного банка, а также в значительном сокращении добровольных взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Последствия этого спада наносят значительный ущерб, поскольку участие ПРООН всегда играло и продолжает играть важную, если не главную, дополнительную роль в национальных усилиях стран-бенефициариев.

Говоря в общем плане и с точки зрения трудностей, возникающих в различных форумах при проведении диалога между развивающимися и промышленно развитыми странами, и поскольку постоянно возникающие препятствия стоят на пути глобальных переговоров, относительная неудача шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД-VI), проходившей летом этого года в Белграде, вызывает большое разочарование. Таким образом, несмотря на призыв к проведению диалога и консенсусу, с которым обратились министры стран-членов Группы 77 в своем послании, принятом в Буэнос-Айресе в апреле 1983 года, и несмотря на гибкость, проявленную теми же странами на конференции Движения неприсоединения в Дели, реакция другой стороны не соответствовала надеждам,

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

законно порожденным теоретическими заявлениями о добрых намерениях. Достигнутый хрупкий консенсус не должен позволить нам забыть о чувстве разочарования, вызванном итогами ЮНКТАД-УТ, — единственным форумом, от которого мы смели чего-то ожидать и который являлся хранилищем надежд развивающегося мира на улучшение общего неблагоприятного международного положения.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций смело выступил с толкованием этого отношения в своем докладе, в котором он подчеркнул:

"Досадно, что усилия добиться гибкости, что было, например, характерно для форумов в Буэнос-Айресе и Дели, не встретили подобного отклика" (A/38/1, стр.12).

Исламская Республика Мавритания считает, что для проведения такой необходимой глобальной и фундаментальной реформы международной экономической системы, необходимость которой подчеркивается всеми, новые инициативы развивающихся стран должны были бы встретить более благоприятное отношение и более четко выраженную политическую волю со стороны богатых стран. Вот почему мы надеемся на определенное изменение отношения к новым предложениям третьего мира о начале глобальных переговоров и проведении их в два этапа: первый этап — принятие в краткосрочном и среднесрочном плане срочных мер и осуществление структурных реформ; и второй этап — в долгосрочном плане начало глобальных переговоров. Эта достойная и реалистичная инициатива имеет то положительное значение, что она увязана с немедленными настоятельными нуждами и в то же время предлагает разумные временные рамки для подготовки в ходе трудных переговоров радикальных реформ, на которые возлагается столько надежд и которые столь желанны, и которых так ожидают в обстановке, достигшей опасного момента, и которая будет оказывать серьезное воздействие на мир в ближайшие годы и отразится на перспективах мира и войны в будущем.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Африка, континент, который столько страдал из-за своей отсталости, особенно заинтересована в пересмотре мировых экономических отношений, которые привели бы к большему равенству, подлинной солидарности и всеобщей безопасности.

Недавно распространенный документ A/38/307 и Add.1, в котором рассматривается сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, весьма красноречив в этом отношении. Однако эти же вопросы поднимались и в 1982 году на встрече, проведенной между этими двумя организациями, и стали еще более срочными вопросами повестки дня. Это — все большее осознание мировым общественным мнением насущности проблем борьбы с опустыниванием севера и юга Сахары; распространение информации о Лагосском плане действий, а также соответствующее исправление продовольственного положения в Африке.

Что касается Плана действий и Заключительного акта Лагосской конференции 1980 года, то она объявила своей целью положить конец экономической сверхзависимости Африки и осуществить экономический рост за счет самообеспечения, а также самостоятельное развитие всего континента. План по осуществлению стратегии, разработанной в Монровии, полностью отвечает всеобщей заинтересованности развивающихся стран на фоне кризисов, угрожающих им в области энергетики, платежных балансов, внешней задолженности, продовольствия, засухи и т.д. Последние две проблемы — продовольствия и засухи — являют резкий контраст на нашем континенте, который всего лишь 20 лет назад обеспечивал себя продовольствием. Именно экологические изменения, вызванные резким наступлением пустынь на плодородные земли северной Африки, степи и леса черной Африки, а также демографический взрыв и другие факторы в значительной степени подорвали баланс самообеспечения.

В 70-х годах объем импорта зерновых на нашем континенте увеличился в десять раз. Мы приветствуем достойные действия, предпринимаемые Продовольственной и сельскохозяйственной Организацией Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

программы по снижению ущерба, нанесенного стихийными бедствиями, а также поддерживаем решение, принятое Комитетом по обеспечению всемирной продовольственной безопасности, об утверждении новой интегрированной концепции в трех областях: обеспечение продовольствием и достаточными запасами; стабилизация поставок и рынков и обеспечение доступа к запасам.

Исламская Республика Мавритания, сахелианская страна, приветствует замечательные действия, предпринимаемые в нашем регионе Организацией Объединенных Наций, и надеется, что сотрудничество между этим Бюро и Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели будет укрепляться. В обращении к Ассамблее нынешнего Председателя этого Комитета, главы государства Острова Зеленого Мыса, Его Превосходительства Аристидеса Марии Перейра 27 сентября сего года от имени всех государств-членов этого Комитета решительно, ясно и объективно была выражена общая обеспокоенность, которую мы все разделяем.

Исламская Республика Мавритания, которая имеет такие же климатические условия, как и наши братья в Сахели, однако, уникальна по размерам пустынь на ее территории. Именно на нашу страну, естественно, пустыня наступает особенно быстро, достигая и иногда проходя по речной долине, которая является житницей страны, а также распространяется на пастбища на юге, востоке и в центре страны, которые являются кормовой базой для наших овец, скота и коз.

Согласно прогнозам специалистов, если и впредь будут преобладать нынешние климатические условия при существующих темпах эксплуатации, мавританские леса исчезнут через несколько лет. Значительное поголовье скота, которое удовлетворяет нужды столь многих рынков как в черной Африке, так и в северной Африке, значительно сократилось, и сегодня ему угрожает непоправимый ущерб.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Проблема нехватки продовольствия, ставшая особенно тревожной за последние несколько лет, угрожающе обострилась в этом году. Наше производство зерновых едва удовлетворяет одну десятую наших национальных потребностей. Такое положение создает опасность для тысяч кочевников и людей, проживающих в деревнях и селах, и уже привело к бесконтрольному массовому переезду населения в наши городские центры и особенно в нашу молодую столицу.

На национальном уровне правительство, предпринимая срочные меры, а также путем всеобщей мобилизации Военного комитета национального спасения, активно занималось облегчением серьезного положения, вызванного засухой и, как следствие этого, острой нехваткой продовольствия. Однако, несмотря на жертвы, принесенные нами, масштабы этого явления превышают наши возможности, которые в любом случае являются ограниченными.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить все дружественные страны, которые оказывают нам помощь. Мы хотели бы также выразить вновь нашу признательность за еще большие усилия, оказываемые моей стране органами Организации Объединенных Наций — Продовольственной и сельскохозяйственной организацией (ФАО), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими, а также Международным Красным Крестом.

Если международное экономическое положение не дает нам повода для оптимизма, то международное политическое положение, со своей стороны, характеризуется опасными угрозами международному миру и безопасности в силу появления новых очагов напряженности помимо обострения ситуаций, давно существующих.

Со времени нашей последней сессии международное политическое положение ознаменовалось растущим ухудшением, чего не удалось избежать ни одному континенту.

Так, на Ближнем Востоке Израиль, поощряемый покровителями, которые преисполнены решимости обеспечить ему выгоды от военных завоеваний, и проявляя еще большую непримиримость, чем когда-либо, — безнаказанно проводит свою политику свершившихся фактов и бросает вызов

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

международному общественному мнению и законности. Непримируемая политика Израиля остается неизменной. Она представляет собой упорный отказ признать национальные права арабского палестинского народа и в равной степени категорическое нежелание окончательно возвратить оккупированные арабские территории. Сионистские оккупационные власти предпринимают всяческие меры, с тем чтобы придать необратимый характер незаконной аннексии сирийских Голанских высот и иудаизации арабского города аль-Кудс, который является как христианским, так и мусульманским.

С другой стороны, израильские власти дают свободу религиозному фанатизму и расизму с явной целью ускорить откровенную аннексию Западного берега, что является истинным смыслом преднамеренной и провокационной политики, направленной на создание там все большего числа поселений.

Сионистское образование усиливает свои маневры, направленные на затягивание вывода своих агрессивных войск с ливанской национальной территории. В этой связи Исламская Республика Мавритания, как и прежде, убеждена в том, что подлинный и прочный мир на Ближнем Востоке должен включать в себя, во-первых, полный и безоговорочный уход со всех оккупированных арабских территорий, включая Святой город аль-Кудс, и, во-вторых, восстановление арабскому народу Палестины под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного, подлинного и законного представителя, его неотъемлемых и неотторжимых прав и в особенности его священного права на создание суверенного государства на земле своих предков.

В этой связи мы выражаем удовлетворение результатами Международной конференции по вопросу о Палестине, состоявшейся в Женеве в прошлом месяце. Наша делегация считает, что Заключительная декларация этой Конференции представляет собой самый минимум, на основе которого можно установить подлинный и прочный мир в оккупированной Палестине. Исламская Республика Мавритания призывает к искреннему и полному осуществлению Программы действий, принятой на этой Конференции.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Наша страна, продолжая сохранять веру в Организацию Объединенных Наций в том, что касается восстановления неотъемлемых прав палестинского народа, обращается с призывом к Совету Безопасности выполнить свою ответственность за решение этого важного вопроса. Совет должен более эффективно ввести санкции против Израиля за его возмутительный вызов нашей Организации. Мы особенно сожалеем по поводу постоянного применения вето, которое мешает Совету осудить авантюристическую политику образования, которое столь мало привержено делу мира и столь мало придерживается Устава нашей Организации, международного права и справедливости. Моя страна разделяет мнение Генерального секретаря, выраженное в его докладе, в котором он говорит:

"Совет должен прежде всего служить для предотвращения вооруженных конфликтов и для поиска решений. В противном случае, он останется в стороне от решения крупных вопросов, и в конечном итоге, мы можем дорого заплатить, как это бывало раньше, за отказ извлечь уроки истории". (A/38/1, стр. 4)

Само собой разумеется, что такой отказ Совета будет иметь непредвиденные последствия.

Где, как не на Ближнем Востоке, наилучшим образом следует помнить такие уроки истории. Конфискация Палестины, насильственное изгнание ее народа, акты агрессии против арабского населения в регионе, оскорбление его прошлого, отсутствие прогресса, которым характеризуется его настоящее, и бесперспективность его будущего, на дают узурпатору реальной безопасности, каким бы ни было его временное военное превосходство. Никакая иностранная сила не может бесконечно диктовать свою волю нашим народам или существовать в нашей среде, если единственный язык, которым она говорит, это язык гегемонизма и силы.

Таков жестокий гегемонизм, последней жертвой которого является братская страна Ливан, которому мы выражаем нашу полную солидарность в рамках всеобщей стратегии арабской нации в целом в деле реализации его национальных целей, направленных на освобождение всей своей родины и сохранение своего территориального единства и единства своего народа. Мы призываем наших братьев и друзей, а также все международное сообщество увеличить поддержку и помощь Ливану, чтобы дать ему

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

возможность обеспечить себе национальное примирение путем укрепления последнего соглашения о прекращении огня, достигнутого с таким трудом, приступить к экономическому восстановлению и добиться полного, немедленного и безусловного вывода израильских агрессивных сил с ливанской территории.

Что касается Персидского залива, то Исламская Республика Мавритания вновь глубоко осуждает бессмысленное продолжение столь жестокого, болезненного и ужасно дорогостоящего конфликта между Ираном и Ираком, который уносит многие жизни людей и наносит им материальный ущерб, странами, имеющими общее богатое и древнее культурное и духовное наследие, а также общую длительную историю сосуществования и плодотворного и братского сотрудничества.

Наша страна присоединяется к призыву исламской нации, Движения неприсоединения и Организации Объединенных Наций немедленно прекратить военные действия между этими двумя братскими странами и начать переговоры между ними с целью достижения окончательного урегулирования разногласий, существующих между ними.

Африка, неотъемлемой частью которой является наша страна, также является жертвой конфликтов и вмешательства, которые истощают энергию нашего континента и поглощают его ресурсы.

В южной части Африки, Южная Африка, претворяя в жизнь уроки своего союзника — Израиля, которые он весьма хорошо усвоил и применяет на практике, все больше и больше прибегает к своей тактике проволочек в деле предоставления независимости Намибии и распространяет свою агрессию на братские страны в этом жизненно важном регионе нашего континента, в частности на Анголу, Мозамбик, Лесото, Ботсвану и Замбию.

Для Исламской Республики Мавритания резолюция 435 (1978) Совета Безопасности продолжает оставаться единственной реалистической основой, которая должна способствовать восстановлению международной законности в Намибии путем установления там исключительных полномочий и ответственности Организации Объединенных Наций с целью положить конец узурпации этой территории и дать возможность ее народу выразить свою волю.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Мы сожалеем, что не было достигнуто прогресса со времени последней сессии Ассамблеи, несмотря на подтверждение в прошлом году западной группой, которая известна как контактная группа, ее приверженности скорейшему выполнению резолюции 435 (1978), с тем чтобы предоставить намибийскому народу осуществить свое право на самоопределение. Со своей стороны наша страна вновь заявляет здесь о своей полной солидарности с братским намибийским народом и его законным представителем - Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), которая, по нашему мнению, по-прежнему является единственным партнером на переговорах по урегулированию этого вопроса.

Мавритания также подтверждает свою солидарность с Анголой и другими братскими прифронтовыми странами и полную приверженность делу этих народов. Наша страна принимала активное участие в международной Конференции по расизму, которая состоялась в Женеве в августе этого года, и удовлетворена результатами, достигнутыми на этой исторической встрече. Мы вновь серьезно осуждаем наиболее отвратительное проявление расизма - апартеид.

Мавритания также с удовлетворением отмечает активизацию политических действий и вооруженного сопротивления со стороны угнетаемого расистским режимом большинства Южной Африки; мы выражаем поддержку Африканскому национальному конгрессу, который осуществляет руководство освободительной борьбой широких масс народа с тем, чтобы создать в Южной Африке многорасовое демократическое и эгалитарное общество.

Говоря все еще об Африке, о тех ее странах, которые непосредственно граничат с нами, проблема Западной Сахары по-прежнему вызывает серьезную озабоченность моей страны. Мавритания будет неустанно обращать внимание на многочисленные серьезные последствия этого конфликта; мы и впредь будем это делать вплоть до нахождения удовлетворительного решения и будем осуждать братоубийственный губительный характер этого конфликта. Мы и впредь будем

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

верить — и сейчас эту веру разделяет вся Африка, — что не может быть какой-либо надежды на справедливое и прочное решение без гарантированной готовности со стороны Сахарской Демократической Республики и Королевства Марокко вступить на путь прямого, открытого и конструктивного диалога. Такие переговоры должны привести к решению о прекращении огня — и мы хотели бы видеть это как можно скорее — и к новому определению практических мероприятий для проведения общего очередного референдума по вопросу о самоопределении без каких-либо военных или административных ограничений.

Девятнадцатая конференция глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в июне этого года в Аддис-Абебе, единогласно обязала обе стороны конфликта, руководствуясь соответствующей резолюцией, предпринять действия в этом направлении. Вместе с Сенегалом и Эфиопией и при помощи других братских стран, которые проводили интенсивные и напряженные консультации и переговоры, Исламская Республика Мавритания гордится тем, что она имела честь активно участвовать в выработке компромиссной резолюции на девятнадцатой встрече в верхах, резолюции, которая дала возможность четко определить Марокко и фронт ПОЛИСАРИО как две стороны в споре и тем самым помочь создать общий климат, благоприятный для преодоления психологических барьеров, которые до сего времени мешали правильной оценке вопроса о Сахаре.

Вот почему мы хотели бы официально заявить о нашем сожалении в связи с тем фактом, что в ходе заседания Комитета по выполнению резолюции Организации африканского единства по вопросу о Сахаре, состоявшегося в сентябре этого года в Аддис-Абебе, одна из сторон сочла необходимым отвергнуть процедуру, предложенную этим Комитетом, стремящимся обеспечить выполнение резолюции, принятой девятнадцатой конференцией в верхах. Мы весьма сожалеем, поскольку это повлечет за собой риск осмеяния великих надежд, порожденных материализацией многолетних усилий и чаяний в документ, принятый в столице Эфиопии.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Поэтому мы призываем братскую страну Марокко выполнить свою ответственность и в свою очередь согласиться в полной мере сотрудничать с Комитетом по выполнению резолюции и сесть за стол переговоров со своими сахарскими братьями.

Вне всякого сомнения, речь идет о создании на прочной основе содружества арабского Магриба путем восстановления справедливого мира и братского сотрудничества между его народами. На карту поставлены вера в нашу Организацию африканского единства и, может быть, даже само ее существование.

Организация Объединенных Наций должна оказать веское моральное давление и помощь в различной форме, которая от нее могла бы потребоваться, с тем чтобы обеспечить справедливое урегулирование в Западной Сахаре. Эта Организация, которая участвовала во всем процессе, поскольку так пожелала Африка, и также из-за ее глобальной ответственности, должна, в частности, одобрить решение девятнадцатой встречи в верхах Организации африканского единства, тем самым демонстрируя важность, которую международное сообщество придает некоторым основополагающим принципам нашего времени: неотъемлемому праву народов на самоопределение и независимость и урегулирование споров путем переговоров.

На всех пяти континентах мы являемся свидетелями широкой волны серьезных нарушений принципов суверенитета и независимости многих стран.

В Афганистане его народ переживает тяжелые испытания. Этим испытаниям он подвергается уже в течение нескольких лет. Исламская Республика Мавритания вновь призывает к обязательному выводу иностранных войск с национальной территории Афганистана, к уважению суверенитета Афганистана и права его народа сохранить самобытность своей национальной территории, тем самым обеспечивая его прогресс в соответствии с его историческим наследием и его собственными особыми социальными и культурными ценностями.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Что касается Юго-Восточной Азии, наша страна, которая в этом году принимала у себя Самдеха Народома Сианука, повторяет свой прежний призыв к выводу иностранных войск с национальной территории Демократической Кампучии. Тем самым мы вновь подтверждаем приверженность Мавритании Декларации международной конференции по Кампучии, которая состоялась здесь в июле 1981 года, и всем соответствующим резолюциям нашей Организации, требующим уважения суверенитета Кампучии, прекращения вмешательства извне в ее внутренние дела и уважения суверенного права кхмерского народа на организацию своей национальной жизни свободным и демократическим путем.

Говоря в целом, мы твердо осуждаем как противоречащие традициям мирного сосуществования между государствами притязания больших, средних и малых держав на то, что они имеют одностороннее и безнравственное право изменять силой режим соседней страны, если им кажется, что она враждебно настроена по отношению к ним.

К 2000 году согласно скромным прогнозам население земного шара составит 6 млрд. человек. Перед лицом такой перспективы ответственность этой Организации и по сути дела ответственность всех государств, составляющих международное сообщество, состоит в том, чтобы обеспечить этим дополнительным 2,5 млрд. людей более приемлемые условия для жизни в мире, который должен стать более миролюбивым, более равноправным и более пригодным для жизни. Такая цель предполагает, прежде всего, чтобы навязчивый призрак ядерной катастрофы, которая, без сомнения, была бы в высшей степени разрушительной и, может быть, даже роковой для всех форм жизни на нашей прекрасной планете, был бы навсегда изгнан из человеческого рода. Это также предполагает, что сообщество наших стран сумеет преодолеть эгоизм богатейших путем среди прочего претворения в конкретную реальность принципа взаимозависимости наций и естественную склонность столь многих людей к щедрости и солидарности.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Перестройка и расширение помощи в целях развития, более широкие возможности пользоваться достижениями науки и техники, ослабление протекционистской системы - все это факторы, которые могут приблизить этот мир к справедливости и процветанию для всех. Чтобы установление экономической справедливости было эффективным, оно должно сопровождаться улучшением международных политических отношений. Слишком многие народы являются жертвами узурпации своих стран, слишком много других - теоретически суверенных - лишены священного права на самостоятельное развитие в соответствии с их собственным выбором: философским, политическим, экономическим и социальным.

(Г-н ульд Минних, Мавритания)

Кто может сомневаться в том, что лишение целых народов их права на суверенитет, пассивным свидетелем чего является эта Организация, а также подавление основных свобод и социальных прав сотен миллионов человеческих существ, создало этическую проблему, которая затрагивает саму суть нашей Организации и дух и букву ее Устава. Это также является истинной задачей конца двадцатого века, века, который приведет людей, с точки зрения социальных и политических прав, с точки зрения их научно-технического прогресса, при терпимом и взаимном признании их соответствующего морального наследия, к самым радикальным и самым решительным изменениям.

С верой в человечество делегация Исламской Республики Мавритания выражает надежду на то, что род человеческий обратит вспять процесс самоуничтожения и сумеет использовать на благо человечества свой гений и его порой блестящие результаты, достигнутые ценой жертв и тяжких усилий столь многих поколений, и добьется мира, в котором все будут в равной мере пользоваться плодами процветания — мира, в котором будет царить мир.

Г-н МАНГВЕНДЕ (Зимбабве) (устный перевод с английского): Выполняя свою первую приятную обязанность, я поздравляю вас, г-н Председатель, и ваше правительство и народ Панама в связи с честью, которую оказала вам данная сессия Генеральной Ассамблеи, избрав вас своим Председателем. Тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи также следует отдать должное за прекрасный выбор своего руководителя. Ваши хорошо известные качества руководителя и государственного деятеля, проверенные и столь ярко продемонстрированные в ходе того периода, когда вы служили своему правительству и своей стране в самых различных качествах, включая пост вице-президента, а также ваш хорошо известный богатый опыт в области международных отношений, в высшей степени соответствуют тому высокому посту, который вы сейчас занимаете.

Разрешите мне также присоединиться от имени моей делегации к тем многим ораторам, отдавшим дань уважения товарищу Имре Холлаи,

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

представителю Венгрии, Председателю тридцать седьмой сессии за его великолепное исполнение обязанностей и ответственности в ходе исполнения его обязанностей.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить и приветствовать в этой Ассамблее нового члена Организации Объединенных Наций – суверенное государство Сент-Кристофер и Невис. Мы искренне желаем этому государству процветания и полноправного участия в работе этой Ассамблеи.

Тридцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи проходит на фоне очень мрачного и угрожающего международного положения. Многие ораторы, выступавшие здесь до меня, указывали на это. Собственно, ежегодный доклад Генерального секретаря, представленный нам на рассмотрение, содержит то же самое предупреждение.

"... 1983 год, – отметил г-н Хавьер Перес де Куэльяр в своем докладе, – пока что был годом разочарований в поисках мира, стабильности и справедливости, а также для тех, кто считает Организацию Объединенных Наций наилучшим из имеющихся международных механизмов для достижения этих целей". (A/38/1, стр.2)

Я хотел бы, предваряя свой краткий обзор международного положения, вновь заявить о приверженности моего правительства и страны целям и принципам этой международной Организации, в том виде, в каком они изложены в ее Уставе, в особенности делу поддержания международного мира и безопасности. Именно в силу этой приверженности принципу коллективной международной безопасности Зимбабве внесла свой скромный вклад в рассмотрение Советом Безопасности доклада Генерального секретаря за 1982 год, посвященного изысканию путей и средств повышения эффективности Совета как органа, на котором лежит первоочередная ответственность за обеспечение международного мира и безопасности.

С позволения Ассамблеи я хотел бы начать свой краткий обзор международного положения с нашего региона, юга Африки – одного из

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

регионов, где под серьезной угрозой находятся международный мир, стабильность и безопасность.

Сегодня тесно взаимосвязанные и взаимодополняющие системы апартеида и сионизма по понятным причинам являются предметом наиболее частых выступлений и безоговорочных осуждений на всех международных форумах. Естественно, даже в этой самой Ассамблее, каждый оратор один за другим настоятельно обращал внимание на опасную внутреннюю и региональную политику расистского режима Претории. На внутренней арене расистский режим продолжает свою политику политической дискриминации, а также безжалостной эксплуатации масс чернокожего большинства как в экономическом, так и в культурном отношении.

Не имея никаких возможностей добиться политических и социальных перемен мирными средствами, угнетенные южноафриканские массы теперь, подобно любому другому народу в аналогичных обстоятельствах, ведут освободительную войну против угнетающего режима белого меньшинства. Поскольку мы верим в справедливость и законность дела этого народа, мы также поддерживаем его требование о международной поддержке, дипломатической, моральной и материальной, и мы обращаемся с призывом к международному сообществу, и в особенности к Организации Объединенных Наций, оказать эффективную помощь в урегулировании южноафриканской проблемы. Устаревшая философия апартеида, используемая расистским режимом, а также его политика не только идут вразрез движению всей истории человечества, но и постоянно увеличивают угрозу стабильности, миру и безопасности в регионе. Мы должны предупредить, что подобная угроза стабильности в этом жизненно важном регионе вызовет отголоски и волнения, которые будут иметь коварные последствия для международного мира и безопасности в целом.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Понимая, что он загнан в угол в результате расширения внутренней освободительной борьбы, а также борьбы намибийского народа и упрочения подлинной свободы и социальной справедливости в соседних независимых государствах, режим апартеида Претории осуществляет политику конфронтации и открытых конфликтов против свободных государств региона. Таким образом ни одну страну, начиная с Народной Республики Ангола на западе и кончая Республикой Сейшельские Острова в Индийском океане, или же с Королевства Лесото, расположенного в самом чреве режима, и до Замбии на севере, не минуют кампании по дестабилизации, проводимые Преторией. Эти кампании проводятся во всех видах и формах, включая откровенно неприкрытую и неспровоцированную военную агрессию, как это было в случае с Анголой на протяжении двух последних лет, как это было с Сейшельскими Островами и Лесото в 1982 году, а также время от времени происходит с Мозамбиком и Зимбабве.

Общеизвестно, что Претория также вербует, готовит, снабжает и засылает в наши страны предателей и отщепенцев, которые мучают, убивают и калечат ни в чем неповинное гражданское население, занятое производительной деятельностью. Извлекая практическую выгоду из географических и исторических экономических связей со своими экономически слабыми соседями, режим открыто и нагло ведет подрывную деятельность против экономики каждой из этих стран.

Примеры агрессивных актов Претории, зверств, политической и экономической дестабилизации слишком многочисленны, чтобы перечислить их в этом выступлении. Поэтому достаточно сказать, что военная агрессия и экономический шантаж и запугивание вызывают серьезные трудности и причиняют страдания народам региона; совершаются массовые убийства многих ни в чем неповинных людей.

Как мы указывали ранее, политика региональной дестабилизации, проводимая Преторией, преследует следующие цели: ликвидация освободительной борьбы внутри страны и в Намибии, которую Южная Африка по-прежнему оккупирует, бросая вызов намибийскому народу и всему международному сообществу. Во-вторых, расистский режим стремится запугать прифронтовые и другие государства региона, с тем чтобы они

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

прекратили поддержку борющихся масс в Южной Африке и Намибии. В-третьих, режим отчаянно стремится подорвать наше региональное экономическое сотрудничество в рамках Конференции по координации и развитию стран юга Африки (SADCC).

Заявляя Южной Африке, что она не сможет добиться успеха в осуществлении своих коварных и дьявольских замыслов, мы должны также предупредить эту высокую Ассамблею о том, что отсутствие какого-либо значительного прогресса в вопросе о деколонизации Намибии является международным скандалом и большим позором для нашей Организации. Неменьшую тревогу и разочарование вызывает и очевидное равнодушие некоторых членов этой Организации, которые к тому же являются и постоянными членами Совета Безопасности, ввиду серьезности угрозы авторитету и эффективности Организации Объединенных Наций в результате отказа Претории подчиниться международным требованиям о предоставлении независимости Намибии. Прошло уже четыре года со времени принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; резолюции, содержащей реальный и международно принятый план для достижения независимости Намибией. Тем не менее не только эта резолюция и План Организации Объединенных Наций остаются неосуществленными и покрываются густым слоем пыли, но также существует подлинная обеспокоенность в отношении того, что некоторые из их авторов сознательно или нет ставят под сомнение весь план, поощряя Южную Африку в ее непримиримости.

Со времени неудавшейся встречи, состоявшейся в 1981 году в Женеве, за провал которой полностью несет ответственность Южная Африка, непримиримость которой в свою очередь поощрялась сигналами из некоторых столиц, до нашего сведения был доведен ряд предложений, с тем чтобы затянуть осуществление Плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии. Говорилось, что Южная Африка имеет оговорки в отношении беспристрастности Организации Объединенных Наций, под наблюдением которой согласно Плану должны были проводиться выборы в Намибии. Хотя мы знали, что такие оговорки были полностью необоснованными, мы учли их к удовлетворению правительства Претории, а также тех из числа членов Западной контактной группы, кто, похоже, симпатизировал позиции Южной Африки.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Однако, говоря ретроспективно, было бы явно неразумным согласиться с этим бессмысленным обвинением относительно пристрастности Организации Объединенных Наций. Когда в августе прошлого года мы согласились, что все вопросы, касающиеся плана, находились в полном соответствии, и были готовы обратиться в Совет Безопасности, с тем чтобы принять соответствующую резолюцию, которая положила бы начало процессу осуществления Плана Организации Объединенных Наций, были подняты новые вопросы вначале членом Совета Безопасности, который также является членом Западной контактной группы. Режим Претории, который тогда отчаянно старался найти предлог для задержки предоставления независимости Намибии, был только благодарен, когда такой предлог был предоставлен ему этой страной.

Как известно этой Ассамблее, с августа прошлого года Южная Африка и этот член Западной контактной группы продолжают утверждать о том, что намибийцы должны оставаться под незаконной оккупацией Претории до тех пор, пока не будут выведены кубинские войска, находящиеся в Анголе с 1975 года, когда Ангола пригласила их для оказания помощи по защите этой страны от южноафриканской агрессии. Делегаты помнят, что в попытке заручиться сотрудничеством Южной Африки в немедленном осуществлении Плана Организации Объединенных Наций Совет Безопасности принял резолюцию 532 (1983) в мае этого года, которая уполномочивала Генерального секретаря провести консультации со сторонами в отношении достижения соглашения о прекращении огня, что предлагалось в соответствии с Планом. С тех пор Генеральный секретарь опубликовал доклад о своем визите в Южную Африку, Намибию и Анголу, подготовленный в осуществление его мандата. В нем Генеральный секретарь заявляет о том, что, хотя все нерешенные вопросы, касающиеся резолюции 435 (1978), решены и таким образом в значительной степени приближают нас к

"... завершению всех вопросов, связанных с путями осуществления [резолюции] 7 ... однако позиция Южной Африки по вопросу о выводе кубинских войск из Анголы в качестве предварительного условия осуществления резолюции 435 (1978) по-прежнему не позволяет приступить к осуществлению Плана Организации Объединенных Наций" (S/15943 пункт 25).

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Я вновь подтверждаю здесь полное осуждение и непризнание моим правительством любых попыток с чьей бы то ни было стороны привнести новые аспекты в вопрос о деколонизации Намибии. Не говоря уже о том, что такая увязка, совершенно очевидно, представляется несправедливой, нелогичной, неуместной, незаконной и в высшей степени безнравственной, она также является серьезным нарушением резолюции 435 (1978). Не следует забывать, что резолюция 435 (1978), явившаяся результатом нелегких консультаций и переговоров, была направлена и по-прежнему четко направлена на то, чтобы служить основой решения только намибийского вопроса. Она никогда не предусматривала и не предусматривает сейчас всеобъемлющего решения проблем региона Южной Африки и тем более не направлена на осуществление геополитических устремлений и замыслов какой-либо державы или держав.

Становится все более ясно, что увязка представляет собой ничто иное, как дымовую завесу, призванную скрыть тот факт, что именно Южная Африка должна безоговорочно вывести свои собственные войска, которые оккупируют различные части ангольской территории уже более двух лет. Когда же расистские силы, которые принесли в Анголу столько страданий и жертв, уйдут из этой страны? Почему международное сообщество должно вмешиваться в вопрос, который по справедливости касается лишь Анголы и Кубы? Кроме того, разве на территории Южной Африки был обнаружен хоть один кубинский солдат? Почему следует рассматривать присутствие кубинских сил в Анголе как камень преткновения на пути предоставления Намибии независимости?

Мы также не признаем эту увязку потому, что она рассчитана на то, чтобы создать ложное впечатление, что именно Ангола несет ответственность за нынешний тупик в решении намибийского вопроса. Мы не можем согласиться с этой порочной позицией, которая направлена на то, чтобы переложить вину и ответственность с виновного на жертву этого незаконного акта. Именно неуступчивость Южной

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Африки завела решение вопроса в тупик, и на Южную Африку следует оказывать давление до тех пор, пока этот режим не уйдет из Намибии и Анголы. Роль стран-членов контактной группы в этом имеет решающее значение. Они должны перестать потворствовать режиму и сказать ему, что пора остановиться. В качестве первого шага мы призываем каждого члена группы категорически осудить и отвергнуть увязку и потребовать от Претории удовлетворения требований Организации Объединенных Наций с тем, чтобы могла быть незамедлительно осуществлена резолюция 435 (1978). Мы должны предупредить в отношении того, что непозволительно для членов контактной группы увиливать от необходимости полностью отвергнуть увязку и вновь подтвердить свою полную готовность к незамедлительному и безоговорочному осуществлению резолюции 435 (1978). Это немедленное устранение двусмысленностей будет способствовать прекращению стремительного снижения уровня того небольшого доверия к ним, которое все еще может существовать у прифронтовых государств, Нигерии и, по сути дела, на всем африканском континенте. Этим государствам предоставляется сейчас такая возможность, и это может быть сделано на предстоящем заседании Совета Безопасности, на котором также будет рассмотрен доклад Генерального секретаря.

Однако, если Южная Африка откажется сотрудничать, следует просить Совет принять надлежащие меры в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Теперь позвольте мне разъяснить нашу позицию в отношении других беспокойных районов Африки. Зимбабве всегда рассматривала вопрос о Западной Сахаре как вопрос о народе, который стремится к самоопределению и борется за его достижение. Поэтому мы поддерживаем требование Сахарской Арабской Демократической Республики о предоставлении статуса самоопределения и суверенитета и искренне надеемся, что Марокко, ведущий член Организации африканского единства, вскоре осознает эту реальную необходимость. Подобный шаг со стороны Марокко принес бы в этот район мир на благо народов Марокко и Сахарской Арабской Демократической Республики.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

В течение почти двух десятилетий Чад не знает мира. Народ Чада, как и любой другой народ, имеет право на мирное существование и спокойное экономическое и социальное развитие. По нашему мнению, братоубийственные войны, которые по-прежнему несут смерть и страдания народу Чада, в значительной степени являются результатом вмешательства извне в дела этого государства. Поэтому мы призываем эту Ассамблею потребовать незамедлительного вывода из Чада всех иностранных сил с тем, чтобы народ Чада мог самостоятельно обсудить свои проблемы под эгидой Организации африканского единства.

Вопрос о безопасности в зоне Индийского океана и вокруг него стоит на повестке дня международного сообщества со времени проведения в Лусаке встречи в верхах стран Движения неприсоединения, которые призвали все государства рассматривать Индийский океан как зону мира. Зимбабве полностью поддерживает это требование. Мы призываем тех, кто поставляет в этот регион оружие массового уничтожения, и те сверхдержавы, которые соперничают и борются за сферы влияния, покончить с такой деятельностью, которая по-прежнему угрожает миру и безопасности в регионе. Мы в равной мере осуждаем и присутствие иностранных военных баз, а также призываем все стороны полностью осуществить резолюцию Генеральной Ассамблеи 2832 (XXVI) 1971 года.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему вызывает у международного сообщества серьезную озабоченность. Сионистское вторжение Израиля в Ливан в прошлом году и последовавшая за этим кровавая расправа с сотнями палестинских беженцев в лагерях беженцев в Сабре и Шатиле являют собой всего лишь два из многочисленных проявлений уродливости сионистского инстинкта убийцы, напоминающего о варварстве нацистов. Несомненно, у международного сообщества нет необходимости в новых сабрах и шатилах для того, чтобы привести его к осознанию того, что сионизм представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Международное сообщество должно потребовать от Израиля безоговорочного ухода со всех палестинских и арабских земель, оккупированных им с 1967 года. Мы считаем, что это внесет значительный вклад в нахождение мирного и прочного урегулирования в этом регионе. Мы убеждены, что никакое решение ближневосточного вопроса не будет справедливым и прочным, если оно не будет признавать и гарантировать неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и на создание независимого палестинского государства.

Вызывает также глубокое сожаление то, что в течение более двух лет два дорогих нам члена этой высокой Организации ведут братоубийственную войну. Я говорю о той прискорбной войне, которая ведется Ираном и Ираком, странами, которые являются друзьями Зимбабве. Мы вновь здесь призываем обе эти страны сделать все от них зависящее для незамедлительного урегулирования этого конфликта на основе переговоров. Продолжение этой войны, которая уже принесла много страданий и горя, помимо того, что обходится дорого в материальном плане каждой из этих стран, не отвечает ничьим интересам.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Кипрский вопрос уже давно стоит на повестке дня Ассамблеи, и мы глубоко озабочены тем, что перспективы его решения пока отсутствуют. Иностранное вмешательство и оккупация на Кипре продолжают, серьезно угрожая суверенитету и независимости этой страны, ее территориальной целостности и единству ее народа. Президент Кипра предложил полную демилитаризацию этой страны, и Зимбабве полностью поддерживает это предложение.

Являясь малой страной, которой дороги принципы невмешательства и невмешательства в дела суверенных государств, Зимбабве испытывает серьезную тревогу, когда они нарушаются, когда бы и где бы это ни происходило, даже если их нарушают наши друзья. Поэтому мы должны официально заявить о нашей глубокой озабоченности по поводу иностранного вторжения и вмешательства в Афганистане, Кампучии, на Корейском полуострове и в Восточном Тиморе. Мы должны с глубоким сожалением отметить, что в большинстве случаев, хотя и не обязательно во всех случаях, те, кто совершает вторжение и вмешательство в дела других государств, это — постоянные члены Совета Безопасности, которые в силу своего положения должны лучше других осознавать свою особую ответственность за международный мир и безопасность, которая возложена на них по Уставу.

Мы обращаемся с призывом к вовлеченным сторонам предоставить народам Афганистана, Кампучии, Кореи и Восточного Тимора возможность свободно осуществить свое право на определение своей собственной социальной и политической системы, избрать своих руководителей без какого бы то ни было вторжения и вмешательства. Говоря конкретно о положении в Корее, мы должны выступить с предостережением, что увековечение иностранными державами идеи "двух Корей" не только подрывает любые перспективы мирного решения этой проблемы, но также и усугубляет напряженность, которая уже столь долго существует на этом полуострове. Мы считали и считаем, что постоянное военное наращивание на юге полуострова устраняет любую возможность конструктивного

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

диалога между Южной и Северной Кореей. Поэтому мы считаем, что Ассамблее следует потребовать немедленного ухода этих иностранных вооруженных сил, с тем чтобы создать условия для мирного воссоединения Кореи.

В заключение моих замечаний относительно нарушений принципов отказа от вторжения и вмешательства в дела государств, я хотел бы сейчас перейти к положению в Центральной Америке. Там напряженность, а временами даже открытый конфликт по-прежнему представляют собой серьезную угрозу миру и стабильности этого региона с очень серьезными последствиями для международного мира и безопасности. Эта напряженность в очень значительной мере объясняется иностранным вмешательством и присутствием, направленными на дестабилизацию и подрыв прогрессивных правительств этого региона и Карибского бассейна. Никарагуа — это типичный пример страны, являющейся объектом кампании дестабилизации и подвергающейся агрессии извне. Куба и Гренада также были и являются такими объектами, они подвергаются всяческому шантажу и запугиванию со стороны другой державы.

Мы уже подчеркивали, что по окончании героической и подлинно революционной борьбы против поддерживавшейся извне фашистской диктатуры Сомосы трудолюбивому народу Никарагуа необходимо предоставить возможность жить в мире и спокойствии, осуществляя трудную задачу экономической и социальной реконструкции и восстановления. Для того чтобы справиться с этой огромной задачей, Никарагуа нужно максимально мобилизовать свои финансовые, материальные и людские ресурсы. Однако, к сожалению, Никарагуа и в прошлом и сейчас вынуждена выделять большую часть этих скудных ресурсов на защиту своей территориальной целостности и суверенной независимости от агрессии извне. Зимбабве решительно осуждает деятельность преступных и контрреволюционных элементов, вербуемых, снаряжаемых и направляемых иностранными державами с целью дестабилизировать Никарагуа. Мы будем и впредь полностью поддерживать героический народ Никарагуа в его борьбе за защиту своей трудно завоеванной революции.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Равным образом мы с глубокой озабоченностью отмечаем, что между двумя соседними странами, Гайаной и Венесуэлой, существует спор. Мы хотели бы обратиться к обеим сторонам с призывом стремиться к мирному и справедливому урегулированию этого достойного сожаления спора. Мы считаем, что такое урегулирование может быть достигнуто только путем строгого соблюдения принципов Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения, касающихся недопустимости применения силы или угрозы ее применения при урегулировании споров. Мы хотели бы также указать на то, что никакое урегулирование не может считаться справедливым, если при этом не соблюдены и не гарантированы независимость, территориальная целостность и суверенитет Гайаны. Наконец, Зимбабве подтверждает позицию, занятую по этому вопросу состоявшейся в Мельбурне Конференцией стран Содружества в 1981 году.

Делегаты помнят о том, что международный мир и безопасность находились под серьезной угрозой в прошлом году, когда напряженность между Соединенным Королевством и Аргентиной превратилась в открытый военный конфликт. Мы считаем, что обе стороны должны незамедлительно приступить к честным переговорам о мирном и справедливом решении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах, для того чтобы избежать повторения опасных событий прошлого года.

Наши усилия по обеспечению соблюдения принципов отказа от вторжения и невмешательства в дела государств, а также любые усилия, которые мы пожелаем предпринять для того, чтобы улучшить социальные и экономические условия в наших соответствующих обществах, а также во всем мире, не могут сами по себе вселить веру в будущее до тех пор, пока человечество продолжает жить под угрозой ядерной катастрофы. Мы глубоко обеспокоены тем, что чем больше ядерные державы, и особенно две сверхдержавы, говорят о сокращении вооружений и разоружении, тем больше они наращивают и совершенствуют свой военный потенциал, включая военную ядерную мощь. Например, эти же страны провели многочисленные испытания с 1963 года, когда Союз

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство подписали Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космосе и под водой. В этот же период другие страны стали приобретать военную ядерную технологию. Поэтому сегодня, несмотря на переговоры о сокращении вооружений и разоружении, в мире неслыханными темпами наращиваются вооружения, включая ядерные арсеналы настолько совершенного смертоносного оружия, что если оно когда-либо будет использовано в каком бы то ни было конфликте, то это приведет к полному уничтожению нашей планеты.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Поэтому мы должны решительно и во всеуслышание потребовать немедленного прекращения гонки вооружений, ибо не может быть реального мира и безопасности до тех пор, пока мы живем в постоянном страхе, что в один прекрасный день какой-нибудь безумец нажмет на пусковую кнопку и превратит нас и планету в кучу пепла. Подлинный мир и безопасность могут быть обеспечены только путем всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения под международным контролем.

Сейчас я хотел бы прокомментировать нынешнее положение мировой экономики, которое характеризуется неравноправными отношениями и кризисом, не имевшим прецедента в наше время. Наблюдается серьезный спад экономической деятельности, который оказал особо отрицательное воздействие на развивающиеся страны. В темпах роста мировой экономики также наблюдалось и продолжает наблюдаться существенное снижение, хотя нам и говорят, что имеются признаки оживления. Например, если в 1980-81 годах объем производства повысился на 1 процент, то в 1981-82 годах он упал даже ниже этого уровня. Точно также впервые за почти полвека объем мировой торговли сократился в 1982 году на 6 процентов.

Эта беспрецедентная болезнь мировой экономики также сопровождается весьма тревожным застоем. Ввиду этого некоторые промышленно развитые страны сделали борьбу с инфляцией основной задачей макроэкономической политики. В большинстве случаев, однако, это не привело к удовлетворительным результатам, а если относительный успех и был достигнут, то за счет риска сокращения совокупной экономической деятельности и безработицы. Это существенно способствовало тому, что сейчас в странах-членах Организации экономического сотрудничества и развития насчитывается 30 миллионов безработных. Рост цен на сырье, симптоматичный для такой ускоренной инфляции, также имел чрезвычайно пагубные последствия для развивающихся стран. В частности, это привело к сокращению импорта продовольствия и средств производства, жизненно важных для программ экономического развития.

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

Кроме того, впервые за 35 лет цены на сырье, экспортируемое из развивающихся стран, достигли самого низкого уровня. Помимо этого, развивающимся странам все труднее получить доступ к рынкам развитых стран, в основном из-за протекционизма. Поэтому налицо серьезное сокращение доходов развивающихся стран от экспорта, что приводит к соответствующему сокращению их импорта, который составил в течение двух последних лет 85 млрд. долларов США. Это также привело к сокращению их экспорта в промышленно развитые страны, что в свою очередь угрожает нарушением и кумулятивным сокращением экономической деятельности. Проблемы ликвидности развитых стран усугубляются беспрецедентным ростом процентных ставок, что весьма затрудняет получение внешних займов. Кроме того, существуют трудности в доступе к международным рынкам капитала.

В сахарском субрегионе Африки нынешний экономический кризис также осложняется в результате ухудшения положения в области продовольствия, вызванного засухой. Хотя во многих развивающихся странах других регионов было отмечено незначительное повышение производства продовольствия, тем не менее оно не поспевает за ростом населения в большинстве этих регионов.

Чем скорее мы признаем экономическую взаимозависимость между Севером и Югом, тем лучше будет всем нам. Эта взаимозависимость ставит экономическое возрождение Севера в зависимость от активизации процессов развития на Юге. Поэтому утверждение, что экономическое процветание Севера окажет положительное влияние на Юг и вызовет тем самым рост, следует отвергнуть. Мы стоим перед лицом глобального кризиса, решение которого требует глобального подхода. По нашему глубокому убеждению, первым шагом на пути разрешения этого кризиса должно быть признание того факта, что независимо от того, принадлежим ли мы к бедному Югу или к богатому Северу, являемся ли мы сверхдержавой или небольшой страной, стоим ли мы на капиталистическом или социалистическом пути социального и экономического развития, - в любом случае мы связаны большим числом общих международных экономических интересов и целей, которых можно достигнуть лишь на основе

(Г-н Мангвенде, Зимбабве)

единого подхода и совместных действий. Может быть, этот факт уже признан, и не хватает лишь согласия относительно того, какие шаги нам следует предпринять, чтобы достигнуть наших общих целей. Мы на Юге связываем свои надежды с глобальными переговорами как наиболее эффективным и реалистичным способом ликвидации нищеты в мире. К сожалению, однако, процесс глобальных переговоров уже некоторое время претерпевает застой отчасти потому, что некоторые руководители Севера еще не осознали глобальные масштабы нищеты, а отчасти потому, что некоторые из тех, кто рассматривает ее как мировое явление, еще не имеют необходимой политической воли и смелости, чтобы протянуть нам руку.

Мы также надеялись, что шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД VI) позволит достигнуть существенных результатов в различных областях торговли и развития, а также в валютно-финансовом плане и в области платежных соглашений. Точно также мы считали, что Конференция, в особенности ее решения по вопросам торговли, сырья, сырьевых товаров, денег и финансирования, придаст новый толчок глобальным переговорам. Однако, к сожалению, шестая сессия ЮНКТАД, как и зашедшие в тупик глобальные переговоры, также стала большим разочарованием для всех нас, представителей Юга. Опять же, эта еще одна из нескольких возможностей решить нынешний глобальный экономический кризис, которую мы позволили себе упустить в ущерб всем нам, независимо от того, представляем ли мы бедный Юг или богатый Север.

Разрешите мне закончить это заявление вопросом, который меня волнует, и должен – я думаю – волновать всех делегатов. Когда же мы осознаем масштабы и всю серьезность экономического кризиса, стоящего сейчас перед международным сообществом и угрожающего самой основе наших обществ? Действительно ли время работает на нас, как, по-видимому, полагают некоторые?

Г-н ГАЛЛИМОР (Ямайка) (устный перевод с английского): Мы встречаемся в период, характеризующийся опасной неопределенностью и серьезными опасениями. Прошлое неутешительно, настоящее - мрачно, а будущее - перспективно. Основная доля ответственности за это тяжелое положение дел объясняется продолжающейся нестабильностью и ухудшением отношений между ведущими державами. Наблюдается ужесточение позиций, рост подозрений, взаимное недоверие и открытая враждебность. Международная безопасность и сотрудничество во все большей степени ухудшаются, а региональные проблемы приобретают все более сложные масштабы.

В этой атмосфере Председателем Генеральной Ассамблеи стал человек, обладающий выдающимися качествами, богатым опытом в международных отношениях и хорошо известной компетенцией, благодаря которым он занимает высокий пост и в своей стране. Ваше избрание, Г-н Председатель, это дань репутации и престижу вашей страны, Панама, в международных делах.

Делегация Ямайки выражает признательность вашему предшественнику, заместителю министра иностранных дел Венгрии Холлаи, который выполнял свои обязанности в прошлом году весьма компетентно и эффективно.

Эта Организация несколько дней тому назад приняла в свой состав братское карибское государство - Сент-Кристофер и Невис. Мы приветствуем это государство среди членов Организации Объединенных Наций и передаем братские приветствия правительству и народу Сент-Кристофера и Невиса.

Более чем когда-либо ранее, сегодня мир нуждается в такой государственной мудрости, которая бы была направлена на обеспечение взаимопонимания, содействие духу компромисса и поощрение доверия между нациями. Сегодня, более чем когда-либо ранее, мы нуждаемся в укреплении многосторонних организаций, существующих для содействия этому процессу. Организация Объединенных Наций и связанные с ней многосторонние учреждения являются продуктом исторического опыта.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

40 лет тому назад добрая воля и здравый смысл восторжествовали, и мир стал готовиться к трудному процессу восстановления, который последовал за Второй мировой войной. Международное сообщество, потрясенное бессмысленными потерями и разрушениями того времени, создало в лице этой Организации институт надежды и разума. Эта Организация тем самым воплощает в себе идеалы и рационализм, а также и инстинкт выживания. Организация Объединенных Наций является краеугольным камнем предпринимаемых ныне усилий по созданию эпохи мира и процветания. Она является нашей добросовестной попыткой остановить ход истории в направлении хаоса и войны.

В последнее время ставится под сомнение сама ценность учреждений Организации Объединенных Наций и наблюдается растущая тенденция избегать или пренебрегать имеющимися многосторонними соглашениями при решении тех или иных проблем. Мы обратили внимание на то, что предпринимаются новые попытки по поддержанию мира в Ливане, предпринимаются попытки подрвать Конвенцию о морском праве и что до сих пор не начались глобальные переговоры по международному экономическому сотрудничеству. Находятся и такие, кто хотел бы сойти с позиций многосторонних отношений и встать на путь близких двусторонних отношений в тот самый момент, когда проблемы приобретают такой характер, что они требуют решения или подхода на основе многосторонних соглашений. Эти признаки, которые вызывают глубокую озабоченность Ямайки, нельзя игнорировать. Они представляют собой тенденцию, которая может привести к неразберихе и анархии.

Ямайка, будучи малой неприсоединившейся страной, чья безопасность зависит от соблюдения принципов нашего Устава, вновь подтверждает свою веру в Организацию Объединенных Наций как наилучшую надежду человечества. В мире, который резко разделен соперничающими силами и противоречивыми национальными интересами, система Организации Объединенных Наций представляет собой наилучшее средство достижения прочных решений критических проблем путем коллективных усилий.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

Мы признаем, что Организация, созданная в Сан-Франциско, не была совершенной. Но несовершенство Организации Объединенных Наций имеет мало что общего с ценностью Устава и с актуальностью принципов и идеалов, на которых он зиждется. Эта Организация основана на признании того, что, несмотря на различие идеологических систем, размера территории и мощи, культуры, богатства и ресурсов, всех нас объединяют общие узы человечности и стремление к миру и экономическому прогрессу. Поэтому ее непременно ослабляет неприкрытое, бескомпромиссное стремление к достижению своих национальных интересов в Совете Безопасности и других органах. Ее ослабляет обострение конфронтации между Востоком и Западом, едва скрываемая и неравная борьба между Севером и Югом и все больший триумф демагогии и полемики над прениями и дискуссией.

Ямайка считает, что эффективное функционирование этой Организации, особенно в периоды кризиса, требует того, чтобы ее государства-члены стремились найти общую основу, а не занимать крайние бескомпромиссные позиции.

Мы глубоко обеспокоены тем, что хрупкий послевоенный консенсус относительно взаимозависимого характера международного сообщества находится под серьезной угрозой. Учитывая уроки прошлого и уровень современной техники, последствия этого трудно предсказуемы. У данной Организации и ее членов нет более важной задачи, чем восстановление и укрепление достигнутого ранее консенсуса.

Безусловно, нынешний кризис мировой экономики и неспособность выработать эффективные решения его в значительной мере являются результатом отступления от духа Сан-Франциско и признания нашей взаимозависимости.

Это оказалось труднее признать в экономической, чем политической сфере. С одной стороны, наличие разрушительного и мощного оружия, способного пересекать континент за несколько минут, заставило ясно осознать политический аспект взаимозависимости, в то время как экономическим силам, медленно прокладывающим путь к добру или злу в рамках глобальной экономики, не удалось сделать этого.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

Кроме того, лишь в последние 30 лет почти все континенты Азии и Африки и значительная часть стран Карибского бассейна вступили в семью Организации Объединенных Наций в качестве независимых государств. Тем самым они более широко вовлекаются в международное производство и потребление.

Если взглянуть на нынешнюю роль развивающихся стран в международной экономике, то факты говорят сами за себя. Сегодня свыше 40 процентов экспорта Соединенных Штатов, Европейского экономического сообщества (ЕЭС) и Японии направляется в развивающиеся страны. По оценкам, 60 процентов мирового экспорта важнейших видов сельскохозяйственных и сырьевых товаров, кроме нефти, исходит из развивающихся стран. Это всего лишь некоторые проявления общих связей. Тем не менее, к сожалению, эта очевидная взаимность интересов не осознается в такой степени, в которой она могла бы осознаваться в развитых странах мира. Застывшие тенденции прошлого порой проявляются и сегодня; политика отстает от развития событий, а правительства Севера, а также многосторонние экономические учреждения, должны, пожалуй, продемонстрировать в большей степени признание того, что мы должны сейчас жить по пословице "пан или пропал".

Я преднамеренно использую эту метафору, ибо развивающиеся страны сейчас остро нуждаются в жизнеобеспечении. Объем нашей задолженности продолжает возрастать и ныне превышает сумму 600 млрд. долларов. В среднем свыше 20 процентов поступлений от экспорта развивающихся стран должны теперь выделяться для целей выплаты задолженности. Для некоторых стран критический процент выплаты по задолженности гораздо выше. В усугубление всего этого частное кредитование, приобретающее все более важную роль в международном финансировании, фактически иссякло в 1983 году. Более того, нам не следует заблуждаться относительно подлинной роли этого частного кредитования за последние годы. Многие страны Юга отчаянно "плывут стоя" — они получают кредиты не для того, чтобы идти вперед в своем развитии, а чтобы просто спастись от банкротства. Развивающиеся страны будут

(Г-н Галлимор, Ямайка)

иметь задолженность и в ближайшем будущем. Задолженность - это условие развития и тем самым регулирование задолженности в долгосрочной перспективе является аспектом развития.

Ямайка не заинтересована особо в том, чтобы представлять этой Ассамблее перечень бед. Мы не считаем, что, учитывая суровую экономическую реальность современности, когда в промышленно развитых странах насчитывается свыше 32 миллионов безработных, есть какой-то смысл в том, чтобы обращаться с особыми призывами. Мы не считаем, что следует тратить слишком много энергии и на то, чтобы перебирать хлам, подлинный или воображаемый, в комодах прошлого. Ямайка посвящает все свои силы тому, чтобы заслужить уважение в мире. Мы - малая нация, но наш народ мужественный и трудолюбивый. Однако мы не можем игнорировать или недооценивать те препятствия, которые стоят на нашем пути. Не можем мы не учитывать и того, что требуются смелые меры и реформы в международной экономической системе для того, чтобы содействовать экономическому росту и развитию таких стран, как моя.

Позвольте мне привести конкретный пример. В Ямайке мы провели в жизнь программу структурных перестроек, преследующую цель в числе прочего создать более конкурентоспособную в международном плане экономику. Важные аспекты этой программы перестроек включают преобразование промышленного сектора, предполагающее ориентацию на экспорт, а не на импорт, и оживление нашего сельскохозяйственного сектора. Мы настроены действительно серьезно в отношении осуществления структурных перестроек в нашей экономике и в сохранении финансовой стабильности с помощью разумного управления, однако наш экономический подъем требует быстрого постоянного расширения международной торговли и восстановления наших поступлений в иностранной валюте.

Поэтому мы не можем не испытывать серьезной обеспокоенности в связи с тем, что в 1982 году объем мировой торговли сократился на два процента, в то время как всего лишь десятилетие тому назад - в 1973 году - он возрос на 12,5 процента. У нас вызывает большую

(Г-н Галлимор, Ямайка)

озабоченность то, что цены на экспорт сырьевых товаров развивающихся стран сократились на 25 процентов за период 1980-1982 годы. По сути дела в 1982 году стоимость единицы экспорта некоторых сельскохозяйственных товаров, таких, как сахар, сократилась на 35 процентов и более. В то время как имеются определенные признаки замедления и возможного обращения вспять этой тенденции, потрясения, вызванные падением цен на сырьевые товары, по-прежнему ощущаются в экономике наших стран.

Таковы некоторые удручающие и неутешительные факты международной экономики. Когда, помимо этого, мы отмечаем то, что частное кредитование практически иссякло; что официальная помощь в целях развития по-прежнему не соответствует установленным показателям и потребностям; что многосторонние экономические учреждения испытывают большие трудности в плане увеличения пополнения своих ресурсов, а при этом все более затрудняется доступ к этим ресурсам для развивающихся стран; что в 1982 году не произошло чистого увеличения в объеме прямых иностранных инвестиций и когда, наконец, мы видим неизбежность компромисса на том или ином этапе между усилением политики жесткой экономики и политической и социальной стабильности, то мы удивляемся и испытываем озадаченность в связи с тем, что некоторые члены международного сообщества, видимо, не понимают полностью масштабов и последствий продолжения нынешнего кризиса для взаимозависимой мировой экономики и для международного мира и безопасности.

Ямайка знает, что растет понимание того, что в странах Севера происходит некоторое оживление экономики. Мы приветствуем эти первые признаки оживления, какими бы слабыми и трудными они ни были в настоящее время. Однако мы искренне опасаемся того, что рычаг экономического подъема забуксует на рельсах или не будет достаточно мощным, чтобы вытащить развивающиеся страны и весь мир из наихудшего экономического спада за последние 50 лет. Поэтому спрашивается: зачем делать ставку на экономическое оживление? Зачем рисковать уровнем жизни народов и политической и экономической стабильностью

(Г-н Галлимор, Ямайка)

стран? Почему не принять незамедлительных целенаправленных действий для обеспечения широкого устойчивого подъема посредством оказания параллельной и смелой поддержки многосторонним экономическим учреждениям и посредством принятия конкретных мер по реформе, которые учитывали бы острые и безотлагательные нужды развивающихся стран.

Как седьмая встреча в верхах неприсоединившихся стран, так и конференция в Буэнос-Айресе, разработали обоснованные актуальные предложения, направленные на решение двойной проблемы всемирного экономического подъема и мирового развития. Ограниченные результаты, достигнутые на сессии ЮНКТАД VI, не должны ослабить решимость развивающихся стран продолжать добиваться выполнения этих важных предложений.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что Ямайка считает крайне важным, чтобы Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирный банк играли более широкую роль как в предоставлении кредитов, так и в предоставлении гарантий, с помощью которых частные кредиторы могли бы предоставлять более долгосрочные кредиты развивающимся странам. Это требует увеличения ресурсов этих учреждений в качестве первоочередной задачи. Исходя из этого, мы надеемся на то, что увеличение квот в рамках Восьмого общего пересмотра Международного валютного фонда будет осуществлено в ближайшее время, во всяком случае до конца 1983 года. Мы также твердо убеждены в том, что необходимо осуществить значительные дополнительные ассигнования специальных прав заимствования в качестве быстрейшего средства стимулирования роста ликвидности в международной системе. Это позволило бы расширить кредитные ресурсы для финансирования торговли и производства. Ямайка, безусловно, считает, что при разумном урегулировании это не приведет к инфляции.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

И наконец, мы приветствуем явно растущий интерес к принятию в рамках международного сообщества действий по некоторым из этих проблем. Это получило отражение, в частности, в различных последних предложениях о созыве международной конференции по вопросам денежных средств и финансирования.

Моя делегация надеется, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи будет достигнут прогресс по вопросу о начале глобальных переговоров. Вопросы, касающиеся денежных средств и финансирования, международной торговли, сырьевых товаров, энергии и финансирования в целях развития, о которых будет говориться во время прений, носят долгосрочный и структурный характер, и они не исчезнут после экономического оживления.

Когда мы призываем Север признать существование экономической взаимозависимости, последовательность и заинтересованность требуют, чтобы развивающиеся страны удвоили свои собственные усилия по укреплению взаимных экономических связей. В этом духе мы в латиноамериканском и карибском регионах проводим совместные встречи, для того чтобы найти пути облегчения бремени кризиса в наших экономиках. Но действия, предпринятые на региональном уровне или в масштабе развивающихся стран, могут лишь облегчить, но не подменить международные усилия. Экономический кризис лишь подтверждает эту важную истину. Мы хотим напомнить, что в 70-х годах торговля между развивающимися странами увеличивалась более быстрыми темпами, нежели их общая торговля. Однако в последние два года, когда кризис углублялся, торговля между развивающимися странами начала сокращаться быстрее, чем общая торговля. Необходимо только добавить, что приблизительно одна треть стран-членов Группы 77 в настоящее время действует в рамках одной из программ Международного валютного фонда (МВФ).

Если существует такое понятие, как историческая ответственность, пусть это означает, что международное сообщество, особенно те его члены, кто оказывает политическое и экономическое влияние, предпримут действия, которые обеспечат положение, при котором международные условия станут более благоприятными, а организации более

(Г-н Галлимор, Ямайка)

действенными при решении мировых проблем, а также внесут уверенность в многостороннее сотрудничество. Одной из областей, где особенно необходимы такие усилия, является контроль над вооружениями и разоружение. Гонка вооружений является колоссальным бременем для всемирной экономики. По достоверным оценкам, ежегодные расходы на вооружения достигли в настоящее время потрясающей цифры - 800 млрд. ам. долларов. Эти миллиарды тратятся на производство новых поколений ядерных систем оружия с самыми современными электронными устройствами, способных уничтожить мир несколько раз. Настоятельной необходимостью сегодня является ограничение дальнейшей технической разработки ядерных вооружений. Договор о всеобщем запрещении испытаний, который в течение более чем двух десятилетий был основной целью разоружения, становится еще более необходимым и срочным в качестве первого шага в процессе ядерного разоружения. До заключения соглашений в этой области Ямайка поддерживает в качестве промежуточной меры установление моратория на ядерные испытания и замораживание дальнейшего производства ядерных вооружений.

Однако мы не можем игнорировать обычные вооружения, которые являются важным компонентом гонки вооружений и которые несут смерть и разрушение при современных конфликтах. Их значение в равной степени получает отражение в постоянном и значительном росте их доли в торговле оружием. Всем народам должно быть ясно, что накопление вооружений не может привести к подлинной безопасности и что первоочередное внимание при использовании мировых ресурсов должно уделяться задачам развития и благосостояния наших народов.

Международное внимание на Ближнем Востоке должно быть направлено на развивающуюся драму в Ливане. Особо сложное положение, связанное с внутренним расколом и иностранным присутствием при запутанных связях, способствует продолжению военных действий. Существует опасная возможность возникновения более широкого конфликта. Мы приветствуем недавнее соглашение о прекращении огня и искренне надеемся, что это создаст возможность для заинтересованных сторон урегулировать их разногласия путем конструктивного обсуждения.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

Международное сообщество должно оказать полную поддержку правительству Ливана, если оно хочет достичь подлинного национального примирения и восстановления единства страны и территориальной целостности. Первейшими предпосылками в деле реализации этих целей неоспоримо является прекращение всякой враждебности в стране и скорейший и безоговорочный вывод всех иностранных сил, которые находятся на территории Ливана явно не по просьбе правительства Ливана.

В то же время нельзя забывать о более глубоких корнях ближневосточных кризисов и необходимо продолжать поиски прочного и справедливого решения, сделав это вопросом, имеющим первоочередное значение в международной повестке дня. Ямайка по-прежнему считает, что вопрос о Палестине является сердцевинной проблемы этого региона, и поэтому в целях достижения мира необходимо найти справедливое решение этого вопроса. Необходимо также положить конец иностранной оккупации и потребовать ухода Израиля с арабских территорий, оккупированных со времени войны 1967 года. Эти элементы недавно были подчеркнуты на Международной конференции по вопросу о Палестине, проходившей в Женеве в августе сего года, которая обратила особое внимание на вопрос, который необходимо решить, - вопрос о признании прав палестинского народа.

Все государства этого района, включая Израиль, имеют право существовать в рамках международно признанных границ.

Тот же самый принцип права народа на самоопределение стоит в центре проблем юга Африки, что по-прежнему вызывает большое беспокойство и озабоченность. Прошел еще год без какого-либо прогресса в деле прекращения незаконной оккупации Намибии и осуществления надежд намибийского народа на самоопределение и независимость. Ни деятельность контактной группы, ни политика конструктивного сотрудничества не принесли желаемых результатов. Как ясно следует из доклада Генерального секретаря, концепция увязки, которую Ямайка всегда отвергала, нанесла неопределимый ущерб перспективам осуществления плана, принятого еще в 1978 году. Южной Африке предоставлена

(Г-н Галлимор, Ямайка)

дополнительная возможность выступить в качестве сотрудничающей стороны, в то время как она использует любую уловку для обструкций и затягивания. Более того, концепция увязки вызвала разногласия среди членов западной контактной группы и подорвала ее действенность и единство цели.

Южноафриканский режим по-прежнему остается угрозой миру и источником ухудшения положения, дестабилизации и агрессии во всем регионе, особенно против соседних государств. Южная Африка использует свою военную мощь, чтобы терроризировать своих соседей, подчинить их своей воле и использовать в своих интересах. Внутри самой Южной Африки угнетаемое большинство по-прежнему страдает от оков расистской системы апартеида. Так громко провозглашаемые ныне конституционные предложения являются на деле всего лишь еще одним рафинированным проявлением системы белого господства.

(Г-н Галлимор, Ямайка)

Учитывая все это, международное сообщество должно оказать еще большее давление на Южную Африку. Ямайка будет по-прежнему играть свою роль в этом деле до тех пор, пока не будет полностью ликвидирована ненавистная система апартеида.

На континенте Азии продолжают оставаться нерешенными целый ряд проблем. В Юго-Восточной Азии иностранная интервенция и ее последствия привели к затяжному конфликту и являются источником напряженности в отношениях между государствами этого региона. В Северо-Восточной Азии вопрос о будущих отношениях между обоими Корейскими государствами требует определенного внимания. Мы считаем, что существует необходимость в проведении диалога между двумя сторонами в духе компромисса с целью урегулирования остающихся нерешенными между ними проблем. Мы выражаем сочувствие осиротевшим семьям и правительству Корейской Республики в связи с ужасным убийством правительственных министров и других лиц в Рангуне 9 октября.

В Западной Азии с чувством горечи мы наблюдаем продолжение войны между Ираном и Ираком, в результате которой гибнет все больше людей и наносится ущерб экономической инфраструктуре. Мы видим определенные возможности для дальнейшей дипломатической деятельности, в особенности через посредство Генерального секретаря как элемента активизации усилий, направленных на прекращение этого конфликта.

В силу ряда причин бурные события в Центральной Америке — это вопрос, вызывающий глубочайшее беспокойство не только у государств этого региона, но в равной мере и у международного сообщества. По нашему мнению, существующие десятилетиями и даже столетиями нищета, социальное неравенство, пренебрежение и экономическая отсталость в последнее время еще более усугубляются в результате иностранной интервенции и вмешательства в дела этого региона. Интенсивная дипломатическая деятельность Контадорской группы представляет собой подлинное усилие, направленное на то,

(Г-н Галлимор, Ямайка)

чтобы положить конец военным действиям и содействовать проведению мирных переговоров между заинтересованными сторонами. Усилия этой Группы и впредь будут пользоваться полной поддержкой со стороны Ямайки. Принятые Группой Канкунская декларация мира и совсем недавно Документ о целях содержат важные конструктивные меры, которые, по нашему убеждению, могли бы в случае их осуществления в значительной степени преодолеть большие разногласия и ослабить напряженность в этом регионе. Мы, в частности, отмечаем, что была принята во внимание необходимость разработки долгосрочной программы экономического и социального развития стран региона, а также необходимость тем или иным образом осуществлять контроль за выполнением взятых на себя обязательств.

Когда Организация Объединенных Наций год тому назад приняла Конвенцию по морскому праву, открылись новые возможности для международного сотрудничества. Это поистине замечательное достижение, которое заслуживает самой полной поддержки со стороны международного сообщества. Подготовительная комиссия, на которую возложена ответственность за осуществление этой Конвенции, провела в этом году две сессии. Хотя вначале прогресс был медленным, тем не менее Ямайка удовлетворена тем, что сейчас процедурные основы заложены для проведения существенной работы Комиссии в предстоящем году. Мы настоятельно призываем все государства поддерживать эту Конвенцию путем скорейшего ее подписания и ратификации и принять активное участие в важной работе Подготовительной комиссии.

Ямайка всегда оказывала полную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на укрепление прав человека во всем мире. Процесс ликвидации дискриминации в отношении групп, традиционно находящихся в неблагоприятном положении, значительно продвинулся, особенно в области ликвидации расовой дискриминации, дискриминации женщин и защиты прав престарелых, детей и инвалидов. Мы ожидаем, что при разработке соглашений

(Г-н Галлимор, Ямайка)

о защите прав других групп, таких как рабочих-мигрантов, Организация Объединенных Наций добьется успеха.

В более широком плане мы полностью осознаем то, что нарушение прав человека все чаще проявляется во многих районах мира. Все чаще мы слышим сообщения о массовых и произвольных казнях, пытках, вынужденных исчезновениях и об отказе в основных политических и гражданских правах. С этим положением международное сообщество не может мириться. Уважение на практике неотъемлемого достоинства и прирожденного равноправия всех людей является необходимой предпосылкой укрепления международного мира и безопасности.

Главная ответственность за содействие и защиту прав человека явно возлагается на национальную юрисдикцию суверенных государств. Однако международное сообщество не может всегда признавать принцип невмешательства во внутренние дела как оправдание бездействия, оно должно действовать решительно, чтобы бороться с нарушениями прав человека, где бы они ни происходили.

Исходя из этого, моя делегация по-прежнему считает, что необходимо создать какой-то орган в системе Организации Объединенных Наций для расследования нарушений прав человека с целью скорейшего устранения случаев таких серьезных нарушений. Учреждение должности верховного комиссара по правам человека, что мое правительство полностью поддерживает, могло бы явиться важным инструментом борьбы с нарушением прав человека в будущем.

Трезвые размышления и возвышенные собственные интересы требуют укрепления международного сотрудничества и больших творческих коллективных усилий. Мы, готовые со своей стороны проявить веру в мудрое руководство и разумную политику, в мужество и гений наших народов, не должны быть в плену истории. Ответственность за страдания людей, за нищету, за отсутствие безопасности лежит на нас. Мы должны действовать, чтобы устранить это сейчас.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.